



Domaine de l'Amauve

Christian VOEUX
197 Chemin du Jus
84110 SEGURET France

Portable : 06 10 71 26 72

Email : contact@domainedelamauve.fr
Site Internet : <http://www.domainedelamauve.fr>

Conditions de production Millésime 2022.

1 / l'état du vignoble au 22 Mai 2022.

L'hiver 2021-2022 a été normalement froid, mais surtout très sec.

Les pluies de la fin 2021 ont permis d'alimenter les nappes phréatiques, mais l'hiver sec n'a pas permis de les approvisionner suffisamment pour assurer une bonne alimentation en eau du vignoble pour les prochains mois.

The winter of 2021-2022 was normally cold, but mostly very dry.

The rains at the end of 2021 helped to replenish the water tables, but the dry winter did not supply them with enough water to ensure a good supply of water to the vineyards for the next few months.

La taille de la vigne, intégralement réalisée par Mounir s'est terminée le 10 Mars.

The pruning of the vineyard, entirely done by Mounir, ended on March 10th.

Le Printemps ayant été assez froid, la végétation s'est réveillée tardivement. Fin Mars, la végétation avait deux semaines de retard par rapport à 2021.

Au 1^{er} Avril, une vague de froid est arrivée. Elle a été de courte durée, avec des gelées. Du fait du retard de végétation, la vigne n'a pas été impactée par ces gelées. Seuls, quelques petits plants de vigne dont la végétation est située au niveau du sol ont été légèrement gelés sur une partie de leur feuillage.

The Spring having been rather cold, the vegetation woke up late. At the end of March, the vegetation was two weeks late compared to 2021.

On April 1st, a cold wave arrived. It was short-lived, with frosts. Because of the delay of vegetation, the vine was not impacted by these frosts. Only a few small vine plants whose vegetation is located at ground level were slightly frozen on part of their foliage.

Nous avons eu quelques bonnes pluies entre le 20 et le 25 Avril. Elles ont permis à la végétation de se développer lorsque les fortes chaleurs sont arrivées à partir du 12 Mai.

Avec des températures atteignant 33°C, et suffisamment d'eau dans le sol, le développement de la vigne est très rapide. Il faut donc intervenir manuellement pour amener le vignoble dans la configuration qui m'intéresse afin de produire des raisins de grande qualité.

We had some good rains between April 20th and 25th. They allowed the vegetation to develop when the hot weather arrived on May 12th.

With temperatures reaching 33°C, and enough water in the soil, the development of the vine is very fast. It is therefore necessary to intervene manually to bring the vineyard in the configuration that interests me in order to produce high quality grapes.

Actuellement, Laurence et Juliette font l'opération d'ébourgeonnage, qui consiste à ne conserver que les rameaux intéressants sur le cep afin de concentrer l'énergie du cep sur eux.

Lorsque cette opération sera terminée (vers le 10 Juin), elles commenceront la sélection des meilleures grappes de raisins (vendange en vert), ce qui permettra d'éliminer une partie de la récolte afin de concentrer d'avantage l'énergie du pied de vigne vers les raisins choisis.

Currently, Laurence and Juliette are doing the disbudding operation, which consists in keeping only the interesting branches on the vine in order to concentrate the energy of the vine on them. When this operation will be finished (around June 10th), they will start the selection of the best bunches of grapes (green harvesting), which will allow to eliminate a part of the harvest in order to concentrate the energy of the vine towards the selected grapes.

Mounir quant à lui, après avoir assuré la taille de la vigne (qui s'est terminée le 10 Mars), a fait la plantation des petits pieds de vigne remplaçants dans certaines parcelles du vignoble, il s'occupe maintenant à arroser ces petits plants afin qu'ils puissent s'implanter et se développer normalement.

As for Mounir, after pruning the vines (which ended on March 10th), he did the replacement of dead vines in some of the vineyard's plots. He is now busy watering these small plants so that they can develop normally despite the drought.

2 / Nouvelle plantation.

Le Domaine de l'Amauve représente officiellement 11,5 ha de vignes.

Sur ces 11,5 ha, 1,71 ha sont plantés en cépages blancs.

Le succès de ma cuvée de vin blanc « La Daurèle » qui provient de cette surface de raisins blancs fait que je suis très souvent en rupture de stock.

J'ai donc décidé de mettre en culture une petite surface qui n'était pas exploitée et qui est situées au lieu dit «Les Ramières du Pialon » et d'y planter un joli cépage blanc : Le Viognier.

Cette petite parcelle n'est pas classée en AOC.

Ma production de vin blanc de Viognier sera donc en IGP (Vaucluse I.G.P.).

The Domaine de l'Amauve officially represents 11.5 ha of vineyards.

Of these 11.5 ha, 1.71 ha are planted with white grapes.

The success of my white wine " La Daurèle " which comes from this surface of white grapes makes that I am very often out of stock.

So I decided to put in culture a small surface which was not exploited and which is located at the place called "Les Ramières du Pialon" and to plant there a pretty white grape variety: the Viognier.

This small parcel is not classified as AOC.

My production of white wine of Viognier will thus be in IGP (Vaucluse I.G.P.).

La plantation a été faite au début du Printemps 2022.

La première (petite) récolte interviendra donc en 2024.

The planting was done at the beginning of Spring 2022.

The first (small) harvest will therefore take place in 2024.

Photo d'une partie de la parcelle avant plantation.

Photo of a part of the plot before planting.



La plantation a été faite à l'aide d'une planteuse commandée par GPS. La machine faisant trois opérations en même temps : Plantation du plant de vigne, Plantation du piquet tuteur en bois, et arrosage du plant de vigne. Le positionnement du plant est très précis (au centimètre près).

The planting was done with a GPS-controlled planting machine. The machine made three operations at the same time: Planting of the vine plant, planting of the wooden stake, and watering of the vine plant. The positioning of the plant is very precise (to the nearest centimeter).

Photo : La plantation.

Photo: The plantation.



Photo : Le résultat du travail de plantation.

Photo: The result of the planting work.



Les petits plants ont eu un moment de latence après la plantation. Avec les premières chaleurs, ils ont commencé à se développer. Une bonne pluie est ensuite arrivée, ce qui a aidé à leur développement.

The small plants had a moment of latency after planting. With the first heat, they started to develop. Then a good rain arrived, which helped their development.

Photo : Les petits plants de Viognier un mois après la plantation.

Photo: The small Viognier plants one month after planting.



Dans le vignoble, le développement de la végétation est rapide avec les chaleurs estivales que nous avons actuellement.
Les premières fleurs ont été vues sur Grenache Noir le 16 Mai.
Au 22 Mai, la floraison est bien avancée dans certaines parcelles et est seulement débutante dans d'autres.

In the vineyard, the development of the vegetation is fast with the summer heat that we have actually.
The first flowers were seen on Grenache Noir on May 16th.
As of May 22, flowering is well advanced in some plots and is only beginning in others.

20 Mai 2022.

Photo : Floraison débutante sur certaines parcelles de Grenache Noir.

Photo : Flowering is beginning on some Grenache Noir plots.



22 Mai 2022,

Photo : Pleine floraison sur d'autres parcelles de Grenache Noir.

Photo : Full bloom on other plots of Grenache Noir.



1^{er} Juin 2022.

Grenache Noir. Stade de végétation de la « nouaison ». A ce stade, la fécondation de la fleur a bien fonctionné (il n'y a pas eu de « coulure ») les grains de raisin sont formés et commencent à grossir.

Grenache Noir. The "nouaison" stage of vegetation.

At this stage, the fertilization of the flower has worked well (there has been no "coulure") and the berries have formed and are starting to grow.



1^{er} Juin 2022.

Dans cette période de sécheresse, la vie est difficile pour les petits plants remplaçants que nous avons plantés début Avril. Ils sont arrosés régulièrement, mais une bonne pluie serait la bienvenue.

In this period of drought, life is difficult for the little replacement plants that we planted in early April. They are watered regularly, but a good rain would be welcome.



Pour ceux qui ont suivi le sauvetage du cabanon construit il y a 100 ans par mon Grand Père Adrien, voici ce cabanon maintenant, à la fin des travaux.

Le cabanon me sert maintenant comme caveau de dégustation-vente lors d'intempéries et pendant la saison hivernale (pendant la belle saison, la réception se fait à l'extérieur au Domaine de l'Amauve (à la ferme familiale en bordure de la D977)).



For those who followed the rescue of the cabanon built 100 years ago by my Grandfather Adrien, here is the cabanon now, at the end of the work.

The cabanon is now used as a tasting-sale cellar during the rainy days and during the winter season - during the good season, the reception is done outside at the Domaine de l'Amauve (at the family farm along the D977).



*Domaine
de l'Amauve*

**Vignoble conduit en
Agriculture Biologique**

Je vous souhaite une excellente saison d'été.

I wish you an excellent Summer season.

Christian Voeux
Vigneron. Oenologue.